

Götze & Jensen



EKSPRES
ECM500K

Instrukcja obsługi
i warunki gwarancji

WARUNKI BEZPIECZEŃSTWA I ZAGROŻENIA

Aby zminimalizować ryzyko zaprószenia ognia, porażenia prądem, pożaru, okaleczenia:

1. Przeczytaj uważnie instrukcję przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia.
2. Używaj urządzenia zgodnie z przeznaczeniem opisanym w instrukcji obsługi.
3. Nie uruchamiaj urządzenia z widocznymi uszkodzeniami. Jeżeli urządzenie ma uszkodzony przewód zasilający lub wtyczkę elementy muszą zostać naprawione przez serwis lub osobę do tego uprawnioną, w przeciwnym razie może dojść do porażenia prądem.
4. Do wszelkich napraw i regulacji urządzenia uprawniony jest wyłącznie autoryzowany serwis producenta.
5. Urządzenie należy postawić na suchej i równej powierzchni.
6. Urządzenie jest przeznaczone do parzenia kawy.
7. Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przemysłowego lub laboratoryjnego.
8. Przed czyszczeniem lub konserwacją urządzenia należy je zawsze wyłączyć i wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdka sieciowego.
9. Nie wkładaj obudowy z silnikiem do wody lub innego płynu, nie narażaj na nadmierne nasłonecznienie oraz wilgoć, nie używaj w łazience lub na zewnątrz pomieszczeń.
10. Przed każdorazowym użyciem upewnij się, że wszystkie elementy są sprawne i dobrze zamontowane.
11. Nie uruchamiaj ekspresu bez wody w zbiorniku lub gdy jest przekroczony maksymalny poziom wody.
12. Niniejszy sprzęt może być użytkowany przez dzieci w wieku co najmniej 8 lat i przez osoby o obniżonych możliwościach fizycznych, umysłowych i osoby o braku doświadczenia i znajomości sprzętu, jeżeli zapewniony zostanie nadzór lub instruktaż odnośnie do użytkowania sprzętu

w bezpieczny sposób, tak aby związane z tym zagrożenia były zrozumiałe. Dzieci nie powinny bawić się sprzętem. Dzieci bez nadzoru nie powinny wykonywać czyszczenia i konserwacji sprzętu.

13. Nie należy zdejmować uchwytu filtra w trakcie procesu parzenia, ponieważ urządzenie pracuje pod ciśnieniem i istnieje ryzyko poparzenia.
14. Nie umieszczaj rąk bezpośrednio pod strumieniem pary, nalewanej wody i kawy, ponieważ grozi to oparzeniem lub zranieniem.
15. Dysza pary oraz uchwyt filtra stają się bardzo gorące w trakcie pracy. Nie należy dotykać ich rękami, ponieważ grozi to poparzeniem.
16. Należy pilnować aby dzieci nie bawiły się urządzeniem.

UWAGA:

Przy pierwszym uruchomieniu urządzenia mogą wydobywać się z niego zapachy, jest to naturalne zjawisko, które powinno z czasem ustąpić.

WPROWADZENIE

Dziękujemy za zaufanie, jakim nas Państwo obdarzyli, dokonując zakupu urządzenia marki **Götze & Jensen**. Jesteśmy przekonani, że to bardzo dobrej jakości urządzenie zapewni Państwu dużo radości i satysfakcji z jego użytkowania.

NALEŻY DOKŁADNIE PRZECZYTAĆ INSTRUKCJĘ OBSŁUGI I JEJ PRZESTRZEGAĆ!

To urządzenie jest przeznaczone do użytku domowego lub innego, nie dotyczącego celów komercyjnych. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku użytkowania niewłaściwego lub niezgodnego z przeznaczeniem.

DANE TECHNICZNE

Model:	ECM500K
Moc [W]:	960-1140
Zasilanie [V]/Hz:	220-240~, 50
Maksymalna pojemność zbiornika na wodę [ml]:	1250
Ciśnienie [bar]:	15

OPIS URZĄDZENIA

- | | |
|---|--|
| 1. Powierzchnia do podgrzewania filiżanek | 9. Przycisk Włączenia/Wyłączenia |
| 2. Zbiornik na wodę | 10. Kratka ociekowa |
| 3. Pokrywa z uchwytem zbiornika | 11. Szuflada ociekacza |
| 4. Pokrętko wyboru | 12. Łyżka do odmierzania i ubijania kawy |
| 5. Przycisk funkcji | 13. Kolba |
| 6. Wskaźnik zasilania | 14. Uchwyt filtra |
| 7. Wskaźnik gotowości | 15. Filtr na jedną filiżankę |
| 8. Dysza pary z nasadką spieniającą | 16. Filtr na dwie filiżanki |



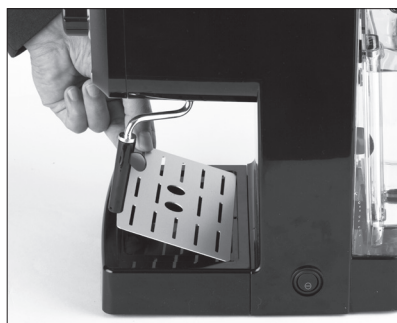
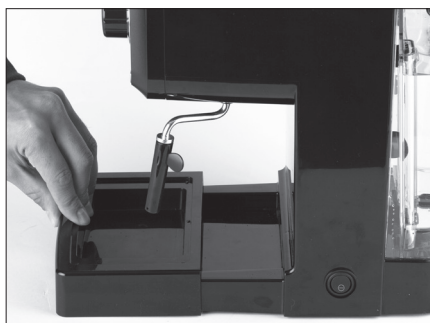
INSTALACJA I PRZYGOTOWANIE ESPRESSO

1. Rozpakuj produkt i usuń wszystkie folie ochronne. Upewnij się, że żadna z części nie jest uszkodzona.
2. Ustaw urządzenie na płaskiej i suchej powierzchni z dostępem do gniazda zasilania.
3. Wyjmij zbiornik za pomocą uchwytu i uzupełnij wodą do poziomu MAX po czym zamontuj ponownie:

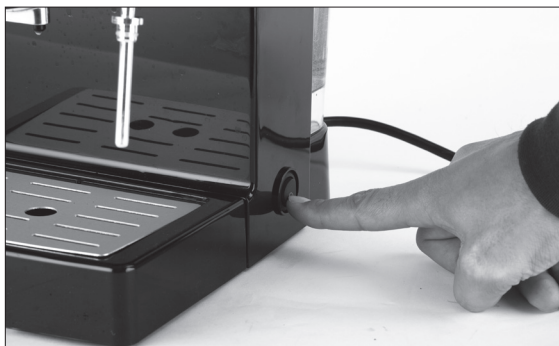


UWAGA! NIE WOLNO KORZYSTAĆ Z URZĄDZENIA Z PUSTYM ZBIORNIKIEM. ZWRÓĆ UWAGĘ, ABY ZBIORNIK ZOSTAŁ ZAMOCOWANY PRAWIDŁOWO.

4. Zamontuj szufladę oraz kratkę ociekacza:



5. Ustaw pokrętkę wyboru w pozycji ●, następnie podłącz przewód zasilający do gniazda sieciowego i uruchom ekspres naciskając przycisk Wł./Wył. Wskaźnik zasilania zaświeci na czerwono.



Urządzenie będzie gotowe gdy wskaźnik gotowości ☹️ zaświeci na niebiesko.

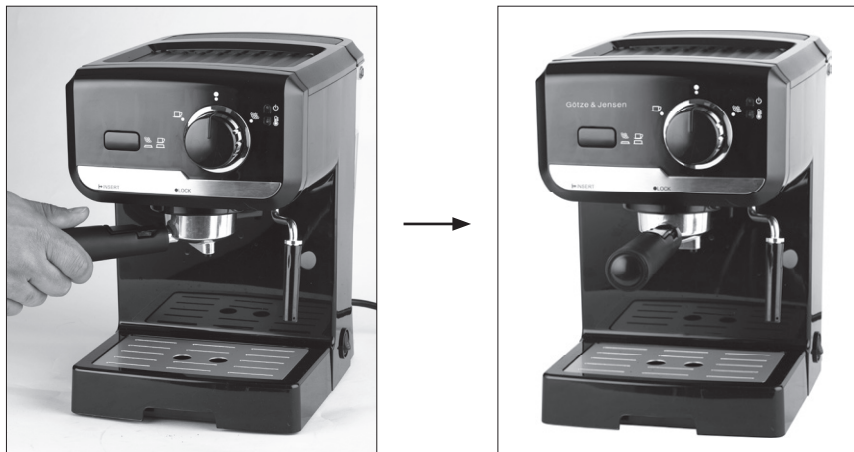
6. Włóż filtr do uchwytu tak, aby występ na filtrze znalazł się w prowadnicy uchwytu, po czym obróć go, aby zablokować:



7. Przy pomocy łyżki napełnij filtr zmieloną kawą, następnie za pomocą płaskiej części łyżki ubij kawę w filtrze.



8. Zamocuj kolbę: ustaw kolbę z filtrem tak aby znajdowała się po lewej stronie napisu „INSERT” na panelu a występy uchwytu filtra znalazły się w otworach głowicy, następnie obróć kolbę w prawo tak aby znalazła się po środku pod napisem „LOCK” na panelu:



9. W zależności od zastosowanego filtra umieść jedną lub dwie filiżanki pod wylotami uchwytu filtra:



10. Upewnij się, że przycisk funkcji jest wyłączony . Po zaświeceniu się wskaźnika  w kolorze niebieskim ustaw pokrętko wyboru w pozycji . Z otworów uchwytu filtra zacznie wydobywać się gorąca kawa. Ustaw pokrętko wyboru w pozycji , by zakończyć proces napelniania filiżanki gdy uzyskasz odpowiednią ilość kawy.
11. Po zakończeniu parzenia przekręć kolbę w lewo i wyjmij filtr z głowicy ekspresu. Następnie zamocuj ochroniacz na filtrze i opróżnij go ze zużytej kawy. Zdejmij ochroniacz z filtra i ustaw wypustkę filtra w prowadnicy uchwytu, następnie wyjmij go i ołucz.



12. Wyłącz urządzenie i wyjmij wtyczkę przewodu zasilającego z gniazda sieciowego.

UWAGA! NIE POZOSTAWIAJ EKSPRESU BEZ NADZORU W TRAKCIE PRZYGOTOWANIA KAWY. ILOŚĆ PRODUKCJI KAWY NALEŻY OBSŁUGIWAĆ MANUALNIE. W TRAKCIE PRACY UCHWYT FILTRA ORAZ FILTR NAGRZEWA SIĘ DO WYSOKIEJ TEMPERATURY, NALEŻY ZACHOWAĆ OSTROŻNOŚĆ W TRAKCIE PRZYGOTOWANIA.

SPIENIANIE MLEKA

Dysza pary służy do spieniania i podgrzewania mleka. W trakcie przygotowania należy zachować szczególną ostrożność aby uniknąć poparzenia.

1. Naciśnij przycisk funkcji  i poczekaj, aż wskaźnik gotowości  zaświeci na żółto.
2. Odchyl dyszę pary dla lepszego dostępu. Umieść pojemnik z mlekiem pod dyszą tak, aby dysza była zanurzona w mleku minimum 2 centymetry:



3. Przekręć pokrętkę w pozycję  - z dyszy zacznie wydobywać się gorąca para.
4. Wykonuj ruchy kołowe tak, aby dysza zanurzała się i wynurzała z mleka na przemian. Gdy osiągniesz odpowiednią ilość spienionego mleka zakończ spienianie ustawiając pokrętkę w pozycji .
5. Wyłącz urządzenie i wyjmij wtyczkę przewodu zasilającego z gniazda sieciowego.

UWAGA!

Z DYSZY WYDOBYWA SIĘ GORĄCA PARA, NALEŻY ZACHOWAĆ OSTROŻNOŚĆ ABY SIĘ NIE OPARZYĆ. PRZETRZYJ DYSZĘ PARY ZARAŻ PO ZAKOŃCZENIU SPIENIANIA WILGOTNĄ ŚCIERECZKĄ.

NALEŻY UPEWNIĆ SIĘ, ŻE KOLBA JEST ODPOWIEDNIO ZAMOCOWANA W GŁOWICY PARZENIA, ZAPOBIEGNIE TO WYPADNIĘCIU KOLBY POD WPLYWEM DRGAŃ.

NALEŻY ZWRACAĆ UWAGĘ NA POZIOM CIECZY W SZUFLADZIE OCIEKACZA ABY ZLEWKI NIE ROZLAŁY SIĘ NA ZEWNĄTRZ.

PRZYGOTOWANIE CAPPUCCINO

Aby przygotować kawę Cappuccino należy najpierw przygotować Espresso według powyższej instrukcji. Następnie spienić mleko dożądanego poziomu i uzupełnić wcześniej przygotowane Espresso spienionym mlekiem, posłodzić lub posypać odrobiną kakao w proszku według uznania.

PRZYGOTOWANIE CIEPŁEJ WODY

1. Wyjmij zbiornik za pomocą uchwytu i uzupełnij wodą do poziomu MAX, po czym zamontuj ponownie:



2. Ustaw pokrętkę wyboru w pozycji , następnie podłącz przewód zasilający do gniazda sieciowego i uruchom ekspres naciskając przycisk Wł./Wył wskaźnik zasilania zaświeci na czerwono.
3. Wyjmij kolbę z filtrem z głowicy i podstaw pod nią, na kratce ociekacza, naczynie.
4. Upewnij się, że przycisk funkcji znajduje się w pozycji , następnie ustaw pokrętkę wyboru w pozycji  aby napęlić naczynie ciepłą wodą. W celu zakończenia procesu nalewania ustaw pokrętkę wyboru w pozycji .
5. Aby maksymalnie nagrzać przygotowaną wodę, naciśnij przycisk funkcji aby znajdował się w pozycji , poczekaj aż wskaźnik gotowości zaświeci na żółto. Następnie zdejmij nakładkę spieniającą z dyszy pary i wstaw dyszę do naczynia z wodą, ustaw pokrętkę wyboru w pozycji  i nagrzej wodę w naczyniu.
6. Gdy osiągniesz odpowiednią temperaturę wody, zakończ nagrzewanie ustawiając pokrętkę w pozycji .
7. Wyłącz urządzenie i wyjmij wtyczkę przewodu zasilającego z gniazda sieciowego.

UWAGA!

Z DYSZY WYDOBYWA SIĘ GORĄCA PARA, NALEŻY ZACHOWAĆ OSTROŻNOŚĆ, ABY SIĘ NIE OPARZYĆ.

FUNKCJA AUTOMATYCZNEGO WYŁĄCZENIA

1. Ekspres wyłączy się automatycznie po 25 minutach nieobsługiwania.
2. Aby ponownie włączyć ekspres naciśnij przycisk Wł./Wył.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

1. Przed czyszczeniem wyłącz urządzenie, odłącz wtyczkę przewodu zasilającego od gniazda zasilania, poczekaj aż urządzenie ostygnie.
2. Oczyszczyć obudowę ekspresu, zbiornik na wodę, tackę i szufladę ociekacza za pomocą wilgotnej ściereczki a następnie osuszyć.
3. Filtr myj po każdym użyciu w ciepłej wodzie. Co jakiś czas filtr należy umyć w ciepłej wodzie z dodatkiem płynu do mycia naczyń.
4. Uchwyt filtra należy myć w ciepłej wodzie z delikatnym płynem do mycia naczyń.

ODKAMNIENIANIE

Co 2-3 tygodnie należy odkamienić układ parzenia urządzenia co przedłuży jego żywotność:

1. Napełnij zbiornik wodą i odkamieniaczem do poziomu MAX w skali 4:1. Możesz użyć domowego odkamieniacza lub kwasu cytrynowego.
2. Zgodnie z sekcją „Instalacja i przygotowanie Espresso” zamontuj kolbę z uchwytem filtra bez kawy.
3. Umieść naczynie pod głowicą na wodę z osadem.
4. Ustaw pokrętkę wyboru w pozycji , następnie podłącz przewód zasilający do gniazda sieciowego i uruchom ekspres naciskając przycisk Wł./Wyt. wskaźnik zasilania zaświeci na czerwono.
5. Upewnij się, że przycisk funkcji znajduje się w pozycji.  Po zaświeceniu się wskaźnika  w kolorze niebieskim ustaw pokrętkę wyboru w pozycji . Z otworów uchwytu filtra zacznie wydobywać się woda z osadem, zlej około 400 ml wody następnie przerwij, ustawiając pokrętkę wyboru w pozycji .
6. Wciśnij przycisk funkcji , poczekaj aż wskaźnik gotowości zaświeci na żółto, zdejmij nakładkę spieniającą z dyszy pary i podstaw pod nią naczynie. Następnie ustaw pokrętkę wyboru w pozycji  i wytwarzaj parę około 2 minut.
7. Ustaw pokrętkę wyboru w pozycji , a następnie wyłącz urządzenie naciskając przycisk Wł./Wyt. Pozostaw ekspres na 15 minut aby odkamieniacz zaczął działać, następnie powtórz powyższe cykle odkamieniania minimum 3 razy bez potrzeby przerwy 15 minut. Jeżeli w zbiorniku zabraknie wody, należy ją dolać.
8. Wylej wodę ze zbiornika i dokładnie go umyj używając delikatnego detergentu. Po ponownym jego napełnieniu czystą wodą powtórz kilkakrotnie proces parzenia i spieniania by przepłukać układ parzenia urządzenia.

UWAGA!

W PRZYPADKU UŻYWANIA TABLETEK ODKAMINIAJĄCYCH PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO PROCESU USUWANIA OSADÓW POCZEKAJ AŻ TABLETKA CAŁKOWICIE SIE ROZPUŚCI.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Urządzenie nie działa.	Urządzenie nie jest podłączone do prądu.	Podłącz wtyczkę przewodu zasilającego do gniazda sieciowego.
	Urządzenie nie zostało włączone.	Naciśnij przycisk włącz/wyłącz.
Woda wycieka z uchwytu filtra.	Na brzegach uchwytu filtra znajdują się resztki kawy, pyłu.	Zdemontuj uchwyt filtra i oczyść jego brzegi.
Kwaśny smak kawy.	Zanieczyszczony układ przepływu wody urządzenia.	Wyczyść układ przepływu wody urządzenia zgodnie z instrukcją.
	Kawa była przechowywana w wilgotnym, ciepłym miejscu.	Kawę należy przechowywać w chłodnym, suchym miejscu. Po otwarciu, szczelnie zamykać.

Para nie spienia mleka.	Urządzenie nie jest gotowe.	Należy poczekać aż wskaźnik gotowości zaświeci na żółto.
	Nieodpowiednie naczynie.	Użyj wysokiego i wąskiego naczynia.
Woda wydobywa się poza ekspres.	Szuflada ociekacza jest przepełniona.	Zdejmij kratkę ociekową, wyjmij szufladę ociekacza i opróżnij.

EKOLOGICZNA I PRZYJAZNA DLA ŚRODOWISKA UTYLIZACJA

To urządzenie jest oznaczone, zgodnie z Dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2012/19/UE z dnia 4 lipca 2012 r. w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE), symbolem przekreślonego kontenera na odpady:



Nie należy wyrzucać urządzeń oznaczonych tym symbolem, razem z odpadami domowymi.

Urządzenie należy zwrócić do lokalnego punktu przetwarzania i utylizacji odpadów lub skontaktować się z władzami miejskimi.

MOŻESZ POMÓC CHRONIĆ ŚRODOWISKO!

Właściwe postępowanie ze użytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym przyczynia się do uniknięcia szkodliwych dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego konsekwencji, wynikających z obecności składników niebezpiecznych oraz niewłaściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu.

WARUNKI GWARANCJI

1. ART-DOM Sp. z o.o. gwarantuje, że zakupione urządzenie jest wolne od wad fizycznych.
2. Ujawniona wada zostanie usunięta na koszt gwaranta w ciągu 14 dni od daty zgłoszenia uszkodzenia do serwisu autoryzowanego lub punktu sprzedaży.
3. W wyjątkowych przypadkach, np. konieczności sprowadzenia części zamiennych od producenta, termin naprawy może zostać wydłużony do 30 dni.
4. Okres gwarancji dla użytkownika wynosi 24 miesiące od daty wydania towaru.
5. Produkt przeznaczony jest do używania wyłącznie w warunkach indywidualnego gospodarstwa domowego.
6. Gwarancja nie obejmuje:
 - a. uszkodzeń powstałych na skutek używania urządzenia niezgodnie z instrukcją obsługi,
 - b. uszkodzeń mechanicznych, chemicznych lub termicznych,
 - c. napraw i modyfikacji dokonanych przez firmy lub osoby nieposiadające autoryzacji producenta,
 - d. części z natury łatwo zużywalnych takich jak: żarówki, bezpieczniki, filtry, pokrętła, półki,

akcesoria,

- e. instalacji, konserwacji, przeglądów, czyszczenia, odblokowania, usunięcia zanieczyszczeń oraz instruktażu.
- 7. Klientowi przysługuje wymiana produktu na nowy jeżeli po wykonaniu w okresie gwarancji czterech napraw nadal występują w nim wady.
- 8. Wymiany produktu dokonuje autoryzowany punkt serwisowy lub, jeśli jest to niemożliwe, placówka sprzedaży detalicznej, w której produkt został zakupiony (wymiana lub zwrot gotówki). Zwracane urządzenie musi być kompletne, bez uszkodzeń mechanicznych. Niespełnienie tych warunków może spowodować nieuznanie gwarancji.
- 9. Powyższa gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.
- 10. Niniejsza gwarancja obowiązuje na terytorium Polski.
- 11. Warunkiem dokonania naprawy lub wymiany urządzenia w ramach gwarancji jest przedstawienie dowodu zakupu.

UWAGA!

Uszkodzenie lub usunięcie tabliczki znamionowej z urządzenia może spowodować nieuznanie gwarancji.

Cały czas udoskonalamy nasze produkty, dlatego mogą się one nieznacznie różnić od zdjęcia przedstawionego na opakowaniu.
Przed przystąpieniem do użytkowania urządzenia przeczytaj instrukcję obsługi.

